

Freitag, 3. Juli 2020 ♦ 8. Jahrgang ♦ Ausgabe Nr. 8

# eschenbach

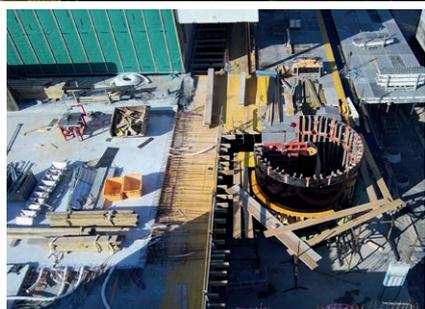
Mitteilungsblatt der Gemeinde Eschenbach SG

*aktuell*

## Gemeindewahlen im Herbst 2020

Mitwirkungsbericht Abbau- und Deponie Sonnenfeld

Sommerferien in der Region



Tag der offenen Baustelle  
Sportanlagen

Seite 11



Sanierung Aabachtobel  
abgeschlossen

Seite 21



Bundesfeier  
mit Schutzkonzept

Seite 14



## Editorial

Die Ferienzeit steht vor der Tür. Viele Familien planen und organisieren die langersehnten Sommerferien normalerweise weit im Voraus. Dieses Jahr dürften Ziel und Programm jedoch mancherorts eher kurzfristig festgelegt werden – scheint das Angebot infolge der Corona-Restriktionen auf den ersten Blick doch ziemlich eingeschränkt.

Vielleicht ist es aktuell nicht möglich, den langersehnten Reisewunsch in die Tat umzusetzen. Aber ist das überhaupt nötig?

Gerade die Krise zeigt die vielen Privilegien, die wir in der Schweiz geniessen. Unser einzigartiges Land bietet unzählige Möglichkeiten, um die Freizeit aktiv oder auch entspannt zu gestalten. In Anbetracht der grossen Vielfalt ist es gar nicht so einfach, sich für das richtige Angebot zu entscheiden. Auf (nur) 41'285 km<sup>2</sup> Fläche vereint die Schweiz wunderschöne Berge, Seen, Täler, Natur in allen Variationen, aber auch schöne Städte, Dörfer und eine reiche Kultur.

Viele von uns, und da nehme ich mich nicht aus, kennen bei weitem noch nicht alle Teile unseres schönen Landes und die vielen Facetten unserer Region. Nutzen Sie die Zeit und entdecken Sie die kleinen und grossen Wunder direkt vor Ihrer Haustür.

Von Herzen wünsche ich Ihnen eine schöne, erholsame und ergebnisreiche Sommerferienzeit.

Cornel Aerne, Gemeindepäsident

## Gemeindewahlen

# Kandidatinnen und Kandidaten stehen fest

**Am 27. September 2020 findet der erste Wahlgang der Gesamterneuerungswahlen für die Gemeindebehörden der Politischen Gemeinde Eschenbach statt. Zu wählen sind der Gemeindepäsident, der Schulpräsident sowie die Mitglieder des Gemeinderats und der Geschäftsprüfungskommission für die Amtsdauer 2021 bis 2024.**

Drei bisherige Mitglieder des Gemeinderats treten nicht mehr zur Wahl an: Schulpräsident Richard Blöchlinger (parteilos), Sandra Raimann (FDP) und Martin Rüegg (parteilos). Reto Gubelmann (parteilos), bisheriger Gemeinderat, kandidiert als Schulpräsident. Aus der Geschäftsprüfungskommission ziehen sich Dagmar Ellenberger (CVP) und Christian Kündig (FDP) zurück.

Innert der gesetzten Frist bis Freitag, 26. Juni 2020, sind die nebenstehend aufgeführten Wahlvorschläge gültig eingereicht worden.

### Wahl und Abstimmungsunterlagen

Die Wahlunterlagen werden zusammen mit dem Abstimmungsmaterial für die nationalen Vorlagen an die Bevölkerung verschickt. Gemäss Art. 50 des Gesetzes über Wahlen und Abstimmungen, werden die auf den gültigen Wahlvorschlägen aufgeführten Namen in alphabetischer Reihenfolge auf den Stimmzetteln vorgedruckt. Die bisherigen Kandidierenden werden zuerst genannt.

Zusätzlich ist pro Mandat eine leere Linie vorhanden, auf denen andere wählbare Kandidierende handschriftlich aufgeführt werden können. Neben jedem Namen und jeder Linie gibt es ein Kästchen zum An-

kreuzen. Nur angekreuzte Namen erhalten eine Stimme.

Sollte es zu einem zweiten Wahlgang kommen, wird dieser am 29. November 2020 durchgeführt. Die Wahlvorschläge müssten in diesem Fall bis spätestens Freitag, 9. Oktober 2020, 16.30 Uhr, bei der Gemeinderatskanzlei eingereicht werden.

Amt	Kandidat/in
Gemeindepäsident (1 Mandat)	Aerne Cornel, St. Gallenkappel, CVP (bisher)
Schulpräsident (1 Mandat)	Blöchlinger Christian, Eschenbach, CVP Engeli Rolf, Eschenbach, FDP Gübeli Marcel, Goldingen, parteilos Gubelmann Reto, Eschenbach, parteilos
Mitglieder Gemeinderat (5 Mandate)	Peier Karen, St. Gallenkappel, FDP (bisher) Riederer-Meyer Ursula, Ermenswil, CVP (bisher) Fäh Thomas, Eschenbach, parteilos Rohner Marcel, St. Gallenkappel, parteilos Rüegg Roman, Goldingen, SVP Wäckerlin Iris, Goldingen, SP
Mitglieder Geschäftsprüfungskommission (5 Mandate)	Gubelmann Peter, Neuhaus, parteilos (bisher) Rüegg Stephan, Neuhaus, FDP (bisher) Weber Christoph, Neuhaus, CVP (bisher) Hombberger-Ebling Karin, Oberholz, Goldingen, FDP Kuster Ivo, Eschenbach, SP Müllli Walter, Eschenbach, parteilos Paganin Benjamin, Eschenbach, CVP Züger Yvonne, Goldingen, parteilos

## Abbau- und Deponieprojekt Sonnenfeld

# Mitwirkungsbericht verabschiedet

Der Gemeinderat hat sich intensiv mit dem geplanten Kiesabbau- und Deponieprojekt in Ermenswil auseinandergesetzt und den Mitwirkungsbericht verabschiedet. Basierend auf den über 100 Rückmeldungen aus der Bevölkerung wurden Anforderungen für die Planüberarbeitung definiert. Damit setzt man die Leitplanken für ein Eingabeprojekt, welches den vielfältigen Anliegen Rechnung trägt.

Die zur JMS-Gruppe gehörende Schmucki Kies + Tiefbau AG beabsichtigt, im Gebiet Sonnenfeld in Ermenswil Kies abzubauen und die Kiesgrube mit unverschmutztem Aushubmaterial sowie leicht belasteten Bauabfällen wieder aufzufüllen. Für dieses Vorhaben wurde im Sommer 2019 ein Anhörungs- und Mitwirkungsverfahren durchgeführt. Die gesamte Bevölkerung sowie die Nachbargemeinden waren eingeladen, sich zum Projekt zu äussern und Anliegen, Vorbehalte oder Anregungen einzubringen.

Ziel des vorgelagerten Verfahrens ist es, den Puls einer breiten Öffentlichkeit zu spüren, Bedenken aller Anspruchsgruppen aufzunehmen und allenfalls Verbesserungen am Vorhaben zu erwirken. Gestützt darauf richtet der Gemeinderat Erwartungen und Auflagen an die Bauherrschaft, welche bei der Projekteingabe zu berücksichtigen sind. Erst anschliessend folgt das reguläre Genehmigungs- und Auflageverfahren.

### Vorgaben als Resultat der Mitwirkung

Im Zuge des Verfahrens sind insgesamt 111 schriftliche Meldungen eingegangen. Schwerpunktmässig wurden Einwände in Bezug auf das Verkehrsaufkommen, die Grösse der Grube und die damit einhergehende Waldrodung, die Deponiestoffe, die Auswirkungen auf den Wasserkreislauf und einen negativen Einfluss auf die Standortattraktivität vorgebracht. Weitere Voten betreffen die Rolle, das Vorgehen und die Haltung seitens Gemeinde, Region und Kan-

ton. Alle Rückmeldungen wurden im vergangenen Sommer an die Bauherrschaft weitergeleitet, welche als Reaktion Überarbeitungen und eine Redimensionierung am Projekt in Aussicht stellt.

An seiner letzten Sitzung hat der Gemeinderat den offiziellen Mitwirkungsbericht verabschiedet. Dieser beurteilt primär, ob die vorgeschriebenen Rahmenbedingungen für den Mitwirkungsprozess eingehalten wurden. Erfreut kann der Gemeinderat feststellen, dass ein breiter Mitwirkungskreis erreicht wurde, dessen Rückmeldungen zu Verbesserungen an der Projekteingabe führen. Ergänzend dazu wurden die Stellungnahmen der Bevölkerung durch den Gemeinderat vorläufig eingeordnet und teilweise Anforderungen für das Vorhaben definiert. Der ganze Bericht ist auf der Gemeinde-Webseite unter [www.eschenbach.ch](http://www.eschenbach.ch) > Aktuelles publiziert und kann bei der Gemeinderatskanzlei eingesehen werden. Den Mitwirkenden wurde der Bericht persönlich zugestellt.

### Übergeordnetes Bedürfnis

In Anbetracht der zunehmenden Siedlungs- und Bevölkerungsentwicklung sind Deponiestandorte für die Ablagerung von Aushub- und Abbruchmaterial ein wichtiges Bedürfnis. Der Kanton und die Regio-

Anzeige



**ARTHO**  
Leben in Holz

# WIR WÄREN DANN SOWEIT!

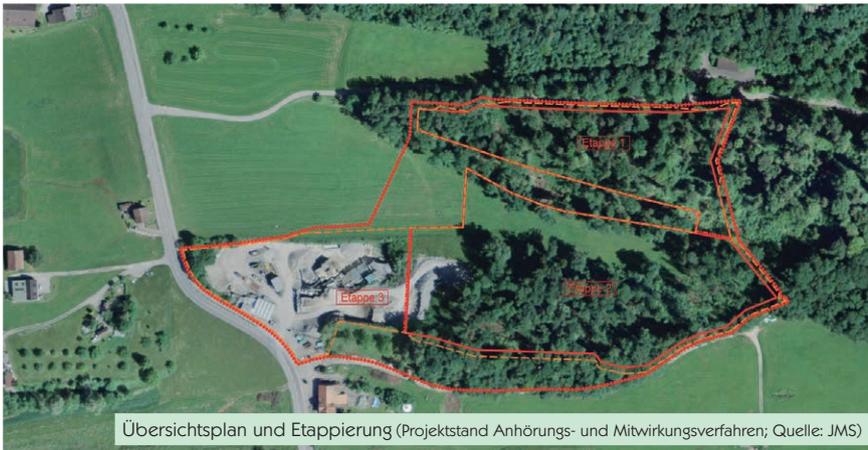
WIR WÜNSCHEN  
ALLEN SCHÖNE  
SOMMERFERIEN!

**artho-ag.ch**

**ARTHO HOLZ- UND ELEMENTBAU AG**  
8735 St.Gallenkappel Tel. 055 284 63 63



**Betriebsferien:**  
**20.07.2020 bis 31.07.2020**



Übersichtsplan und Etappierung (Projektstand Anhörungs- und Mitwirkungsverfahren; Quelle: JMS)

nen stehen in der Pflicht, den Bedarf zu decken und geeignete Standorte zu ermitteln. Dabei ist es naheliegend, Deponien dort zu planen, wo vorgängig Material abgebaut wurde. Bedingt durch die geologischen Gegebenheiten ist Eschenbach ein bevorzugtes Abbaugelände und wird entsprechend auch als Deponiestandort ins Auge gefasst. So ist das Gebiet Sonnenfeld in Ermenswil seit 1995 im kantonalen Richtplan als möglicher Standort für eine Inertstoffdeponie enthalten.

**Berechtigte Bedenken**

Der Gemeinderat ist sich bewusst, dass der Kiesabbau und die geplante Deponie Immissionen verursachen, welche die Lebensqualität beeinflussen. So hat man grosses Verständnis für die geäusserten Bedenken. Eine

neue Deponie auf dem Gemeindegebiet liegt grundsätzlich nicht im Eigeninteresse von Eschenbach. So hat der Gemeinderat im Rahmen der kantonalen Richtplan-Vernehmlassung schon mehrfach die Prüfung alternativer Deponiestandorte im Kanton, die Einschränkung der möglichen Deponie-Typen für den Standort Sonnenfeld sowie eine angemessene Reduktion der Abbaugelände in der Gemeinde Eschenbach gefordert.

**Solidarische und vertragliche Lösung**

Obschon die Nachteile nicht von der Hand zu weisen sind, ist Eschenbach, genauso wie alle anderen Gemeinden, auch übergeordneten Interessen verpflichtet. Aufgrund der regen Bautätigkeit besteht ein direktes Bedürfnis nach Abbaurohstoffen

sowie Deponiemöglichkeiten. Nicht wiederverwertbares Material wurde bisher in auswärtigen Deponien entsorgt. Als Mitverursacher hat sich die Gemeinde Eschenbach solidarisch um eine Lösungsfindung zu bemühen.

Der Gemeinderat setzt sich für eine vertragliche Lösung ein, welche den Anliegen der Bevölkerung und den Ansprüchen von Kanton und Region Rechnung trägt. Gemeinsam mit den verschiedenen Anspruchsgruppen soll das Projekt dahingehend optimiert werden, dass die Immissionen möglichst gering ausfallen. Die Lenkung des Verkehrs (z.B. durch alternative Routen, Sperrzeiten und ein Abgleich mit weiteren Abbau- und Deponiestandorten), eine Aufteilung in vertragliche Etappen und Massnahmen zur Immissionsverringern (z.B. Abschirmungs-Erdwall und den Einsatz neuester Maschinen) sind dabei zentrale Punkte. Zudem sind eine Beschränkung der möglichen Deponiestoffe auf Typ A/B (Streichung Typ C/D aus dem Richtplan) und ein Verzicht auf weitere Auffüllfähigkeiten am Standort Uetenberg für den Gemeinderat Bedingung für eine Bewilligung des Vorhabens im Sonnenfeld.

Für die entstehenden Strassenlasten und sonstige Leistungen soll die

Anzeige

# Luftbett Embru Air<sup>Cloud</sup>

Luftbett individuell regulierbar – jederzeit anpassbar!



20%  
NUR FÜR  
KURZE ZEIT!

Oder bestellen im [zo-shop.ch](https://www.zo-shop.ch)

Mo:	13.30 – 17 Uhr	<b>Embru-Werke AG</b>	+41 55 251 15 15
Di-Fr:	09 – 12 / 13.30 – 17 Uhr	Rapperswilerstrasse 33	bfg@embru.ch
Sa:	09 – 16 Uhr	CH-8630 Rüti ZH	www.embru.ch

möbel ein leben lang

Standortgemeinde durch die Betreiber und Nutzer der Anlage angemessen entschädigt werden. Die externen Kosten eines solchen Projekts lassen sich jedoch nicht vollumfänglich quantifizieren und nur teilweise durch Finanzmittel ausgleichen.

Wie im «Eschenbach aktuell» Ausgabe Nr. 05/2020 vom 30. April zu lesen war, wird die Verkehrsplanung mit der Region diskutiert, um eine bestmögliche Lösung zu finden. Die Abklärungen dazu sind noch nicht abgeschlossen und die Region beabsichtigt, einen neutralen Verkehrsplaner beizuziehen, um eine unabhängige Beurteilung der verschiedenen Optionen vorzunehmen.

#### Nächste Schritte

Aus dem Mitwirkungsverfahren sind wertvolle Vorschläge und auch konkrete Auflagen hervorgegangen, anhand welcher die Bauherrschaft nun Planoptimierungen vornimmt. Wenn das Eingabeprojekt vorliegt, ist eine zweite Informationsveranstaltung für die Bevölkerung geplant, welche aufzeigt, wie die Anliegen aus der Mitwirkung berücksichtigt werden.

Erst mit der offiziellen Eingabe, in Form eines Sondernutzungsplans samt Projekt, startet das Bewilligungsverfahren. Vor einem Erlass

prüft der Gemeinderat das Begehren, untersucht, ob das Vorhaben den Richtlinien entspricht und nimmt eine Interessenabwägung vor. Dabei wird auch beurteilt, ob den Rückmeldungen aus der Bevölkerung mit der überarbeiteten Eingabe angemessen Rechnung getragen wird. Seine Abwägungen hält der Rat in einem Raumplanungsbericht fest, welcher auch den Mitwirkungsbericht miteinschliesst. Kann das Projekt durch den Gemeinderat genehmigt werden, folgt anschliessend die öffentliche Auflage unter Eröffnung der regulären Einsprachefrist.

Abschliessend prüft der Kanton, ob das Vorhaben die gesetzlichen Anforderungen erfüllt und ob der Planungs- und Bewilligungsprozess im geforderten Rahmen abgelaufen ist. Mit der kantonalen Genehmigung würde der Sondernutzungsplan rechtskräftig.

#### Mitwirkung: Junges Verfahren auf dem Prüfstand

Die Pflicht zur Durchführung einer öffentlichen Mitwirkung besteht erst seit Inkrafttreten des neuen Planungs- und Baugesetzes im Juli 2016. Diese relativ junge Praxis hat bisher kantonsweit noch kein vergleichbares Projekt durchlaufen und die gesetzlichen Vorgaben lassen viel Handlungsspielraum offen. Dies

#### Weitere Verfahrensschritte

Planoptimierungen durch Bauherrschaft

Informationsveranstaltung

Baueingabe, Start Baubewilligungsverfahren

Prüfung und Interessensabwägung durch Gemeinderat

Allfälliger Erlass und öffentliches Auflageverfahren

Abschliessende Prüfung durch Kanton

stellte die Gemeinde in der Festsetzung eines geeigneten Verfahrens vor einige Herausforderungen und erschwerte die Koordination mit den beteiligten Parteien. Rückblickend räumt man seitens der Behörde ein, dass sich Details im Ablauf erst während dem laufenden Prozess geklärt haben, wodurch die Kommunikation zu einzelnen Verfahrensschritten teils widersprüchlich ausgefallen ist. Dafür bitten die zuständigen Stellen um Entschuldigung. Das durchgeführte Mitwirkungsverfahren erfüllt jedoch alle gesetzlichen Anforderungen und die zahlreichen Rückmeldungen liefern für die Bauherrschaft eine gute Grundlage, um ein Eingabeprojekt auszuarbeiten, welches die Anliegen der Bevölkerung aufnimmt.

#### Anzeigen



**Silvia Tobler**  
**Malergeschäft**

**076 547 21 68**  
**055 284 19 75**  
**www.maler.ch**  
**maler@maler.ch**

Malergeschäft Tobler GmbH  
Rickenstrasse 19  
8725 Gebertingen

Ob Neubauten, Umbauten oder Renovationen ganz egal ob Gross- oder Kleinprojekte – wir sind Ihr Partner für sämtliche Malerarbeiten für Innen und Aussen.

Lernen Sie uns kennen und kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Angebot.

Wir beraten Sie gerne!  
Ihre Silvia Tobler



**ELEKTROSERVICE**  
**KUNZ GmbH**

8735 ST. GALLENKAPPEL TEL. 055 284 13 29  
WWW.ELEKTROKUNZ.CH

- **ELEKTROINSTALLATIONEN**
- **TELEFON**
- **REPARATUREN**
- **HAUSHALTGERÄTE**

## Richtplanung: Spurgruppe am Wirken

Mit Revision des Bundesgesetzes über die Raumplanung hat die Schweizer Stimmbevölkerung im Jahr 2014 die Schranken für eine sorgfältige und nachhaltige Siedlungsentwicklung gesetzt. Dieser Volksentscheid wird nun durch die Gemeinden im Rahmen der Raumplanung umgesetzt.

Das nationale Gesetz verlangt, dass die bestehenden Bauzonenflächen konsequent mobilisiert und bebaut werden, bevor neues Bauland eingezont werden kann. Es soll eine Verdichtung stattfinden, damit Naturflächen erhalten bleiben.

Nachdem die Kantone ihre Richtplanungen an das übergeordnete Recht angepasst haben, folgt als nächster Schritt die Planung der Siedlungsentwicklung der Gemeinden in Form einer kommunalen Richt- und Rahmennutzungsplanung. Die ausführlichen Hintergründe zu diesem Prozess finden Sie im «Eschenbach aktuell» Ausgabe Nr. 10/2019.

Im vergangenen Herbst hat der Gemeinderat eine Entwicklungs-

strategie entworfen, welche die Stossrichtung für die längerfristige Raumentwicklung der Gemeinde Eschenbach festlegt. Diese dient als Grundlage für die laufende Erarbeitung der kommunalen Raumplanung. Zudem wurde die ganze Bevölkerung dazu aufgerufen, allfällige Begehren hinsichtlich der Baugebietsentwicklung schriftlich einzureichen.

### Breit abgestützte Spurgruppe

Um diese richtungsweisenden Entscheide breit abzustützen, wurde eine Spurgruppe mit verschiedenen Vertretern von Gewerbe, Parteien, Kommissionen und der Bevölkerung einberufen. Der Gemeinderat bildet die Planungskommission, zusammen mit dem Leiter der Abteilung Liegenschaften und Strassen, dem Leiter Bauamt und dem Gemeinderatschreiber. Fachmännisch begleitet wird der Prozess durch Ortsplaner Markus Dauwalder.

An ihrem ersten Treffen im Januar 2020 hat die Spurgruppe Anliegen und Erwartungen zu verschiedenen Themenbereichen verfasst. Die Ergebnisse wurden in der Planungskommission inzwischen vorbesprochen und in die Entwicklungs- und Planungsziele eingearbeitet. Ebenso wurden die Eingaben aus der Bevölkerung gesichtet und eingeordnet.

Vertretung	Name
Baukommission	Thomas Mauchle, Lütschbach
Naturschutzkommission	Kurt Widmer, Goldingen
Umweltkommission	Petra Artho, Walde
CVP	Gisela Hatt, Eschenbach
FDP	Stephan Rüegg, Neuhaus
Forum Eschenbach	Mario Roth, Eschenbach
SP	Ivo Kuster, Eschenbach
SVP	Nathalie Hafner, Goldingen
Gewerbe	Roman Egli, Eschenbach

### Bevölkerungsvertreter

Lukas Etterlin, Eschenbach
Andreas Gadiant, Ermenswil
Dennis Grob, Eschenbach
Philipp Gübeli, Goldingen
Gaby Kistler, St. Gallenkappel
Werner Oertig, Eschenbach

Am 22. August ist das zweite Treffen mit der Spurgruppe geplant, bei welchem die Ergebnisse der ersten Auslegeordnung konsolidiert werden.

### Anzeige

**Oberholzer Sanitär AG**  
 Lenzikon 27 · 8732 Neuhaus  
 Telefon 055 282 11 76  
 info@oberholzer-sanitaer.ch  
 www.oberholzer-sanitaer.ch



# OBERHOLZER

● ● ● SANITÄR SOLAR LÜFTUNG

- Sanitäre Installationen
- Badumbau
- Solaranlagen
- Komfortlüftungen
- Wasseraufbereitung
- Werkleitungen
- Service und Reparaturen
- Planungen

**Ihr Fachgeschäft in der Region  
rund um die Haustechnik**



**Beratung - Planung - Ausführung - seit 1987**

## Neue Hydrantenleitung Schmerikonstrasse

Die in die Jahre gekommene Wasserversorgungsleitung an der Schmerikonstrasse muss saniert werden, und zugleich stehen im entsprechenden Abschnitt Belagsenerneuerungen an. Aufgrund von zwei Leitungsbrüchen und akutem Handlungsbedarf wurde der obere Abschnitt ab dem Restaurant Kreuz bis zur Blessmülistrasse vorgezogen und eine erste Etappe im Jahr 2018 erneuert. Nun steht die zweite Etappe an.

Ursprünglich sollte die zweite Etappe den Bereich Blessmülistrasse bis zur Industrie Gublen umfassen, wofür im Budget 2020 ein Kredit von Fr. 450'000.- vorgesehen ist. Aus den nun erfolgten Detailplanungen ging hervor, dass für das Gebiet aufgrund der örtlichen Gegebenheiten

ein Druckreduzierschacht eingesetzt werden muss, was zusätzliche Kosten verursacht. Um den vorgesehenen Kreditrahmen dennoch einzuhalten, wird die für dieses Jahr vorgesehene zweite Etappe verkürzt und nur bis zum Einlenker Werkareal JMS ausgeführt. Daraus ergibt sich eine Erweiterung der dritten Etappe, welche für das Jahr 2021 budgetiert wird.

Aktuell laufen die Submissionsverfahren für die zweite Etappe. Der Start der Bauarbeiten ist auf die erste Augushälfte geplant. Dabei wird die Strasse aufgegraben und die Hydrantenleitungen und Hausanschlüsse werden saniert.

Während den Anpassungen kann es zu Einschränkungen für den Fahrzeugverkehr und Unterbrüchen in der Frischwasserzufuhr kommen. Die betroffenen Anwohnerinnen und Anwohner werden rechtzeitig informiert.

### Die Zahl

# 21 Wohnungen

sind per 1. Juni 2020 in Eschenbach zu vermieten. 4 Wohnungen stehen zum Verkauf.

(Erhebung für das Bundesamt für Statistik)

Nach Abschluss der Arbeiten wird der Graben wieder aufgefüllt und mit Asphaltbelag verschlossen. Die abschliessende Belagssanierung an der Schmerikonstrasse ist nach der Ausführung der dritten Etappe im kommenden Jahr geplant.

## Wildtiere nicht stören

Gemäss der kantonalen Verordnung zur eidgenössischen Waldgesetzgebung ist das Reiten und Radfahren auf öffentlichen Strassen und Wegen im Wald grundsätzlich erlaubt. Dieses Recht kann jedoch durch den örtlichen Waldentwicklungsplan

### Anzeige



Gewinner Zeichnungswettbewerb Raiffeisen Schweiz 2020:



Klassensieger 2020: 1. Klasse aus Eschenbach mit der Lehrperson Claudia Furrer

Viele tolle Kunstwerke wurden eingereicht - besten Dank an alle Teilnehmer. Wir freuen uns auf die 51. Ausgabe zum Thema "BAU DIR DEINE WELT".

#### Raiffeisenbank am Ricken

Eschenbach | Ernetschwil | Goldingen | St. Gallenkappel | Schmerikon | Wald  
www.raiffeisen.ch/am-ricken | 055 286 24 00



Joel Artho, Neuhaus  
3./4. Klasse Bürg  
Frau Fust / Frau Braisch



Ladina Bernet, Eschenbach  
5. Klasse  
Frau Kühne / Frau Dobler



Cyrill Gmünder, Neuhaus  
3./4. Klasse Bürg  
Frau Fust / Frau Braisch



Dina Blöchliger, Neuhaus  
1./2. Klasse Bürg  
Frau Huber



Fabienne Dubach, Ernetschwil  
5. Klasse  
Herr Wunderlin



Tristan Hofer, Eschenbach  
4. Klasse  
Frau Aubry



Jana Luck, Goldingen  
6. Klasse  
Frau Gübeli



Adriana Ulrich, Eschenbach  
5. Klasse  
Frau Kühne / Frau Dobler

**RAIFFEISEN**

eingeschränkt werden. Dies ist etwa im Eggwald der Fall, wo Biken und Reiten nur auf dem Kretenweg erlaubt ist. Die übrigen Wege sind für diese Aktivitäten gesperrt.

Um Rückzugsmöglichkeiten für Wildtiere sicherzustellen und die Natur zu schützen, sind Sportlerinnen und Sportler angehalten, die Wegmarkierungen vor Ort zu respektieren. Die vorgegebenen Pfade sollen nicht verlassen werden und Weidezäune sind nach der Durchquerung wieder zu schliessen.

## Generelle Wasserversorgungsplanung

**Die St. Galler Gemeinden und Regionen überprüfen im Rahmen der Wasserversorgungsplanung, ob die vorhandenen Wassermengen langfristig die Nachfrage decken können – sowohl im Normalbetrieb, als auch im Spitzenbetrieb und bei Störanfällen. Dabei ist ein nachhaltiger Umgang und Schutz der Ressourcen sicherzustellen. Ebenfalls wird die Wirtschaftlichkeit der Wasserversorgung überprüft.**

Die Wasserversorgung Eschenbach hat sich intensiv mit der Planung

auseinandergesetzt und möchte an der laufenden Strategie festhalten. Die bestehenden Quellen und Grundwasserpumpwerke sollen geschützt werden. Mögliche Ausfälle können durch starke Vertragspartner abgedeckt werden. Dazu zählen die Wasserversorgungen von Schmerikon, Rapperswil-Jona, Rüti, Laupen sowie die Infrastruktur Zürichsee AG (Wasserversorgung Meilen). Die Versorgungsplanung zeigt, dass die Finanzierung sichergestellt ist und die Tarife mittelfristig nicht angepasst werden müssen.

Die nun durch den Gemeinderat genehmigte Wasserversorgungsplanung bildet inskünftig die Grundlage für weitere Projekte der Wasserversorgung. Diese werden separat geplant, budgetiert und beschlossen. Bereits geplant ist eine Verbindung von Fätzikon Egg nach Rapperswil-Jona. Das Grundwassergebiet Unterfeld, Neuhaus, und die Verbindung Goldingen-Hinterbergen-Diemberg bilden nächste Schwerpunkte.

Das ganze GWP-Dossier kann auf der Gemeinde-Webseite unter [www.eschenbach.ch](http://www.eschenbach.ch) > Aktuelles eingesehen werden. Die Planung soll fortan, im Zusammenhang mit der Ortsplanung ca. alle 10-15 Jahre überarbeitet werden.

## Konzept Parkplatzbewirtschaftung

Im Hinblick auf die neue Tiefgarage, welche bei den Eschenbacher Sportanlagen entsteht, wird aktuell ein Konzept für die Parkplatzbewirtschaftung erarbeitet.

Um möglichst viele Bedürfnisse aus der Bevölkerung abholen zu können, wurde eine Projektgruppe ins Leben gerufen, welche die Gemeinde mit beratender Stimme unterstützt. Diese setzt sich aus Vertretern von Seiten Parteien, Gewerbeverband, Kirche, Schule, Gemeinde und Vereinen zusammen.

Die erste Besprechung konnte Mitte Juni 2020 abgehalten werden. Nun werden die besprochenen Punkte zusammengetragen und von der Gemeinde in ein Konzept eingearbeitet. Nachdem der Gemeinderat das Konzept gesichtet hat, wird dieses mit der Projektgruppe zur Anpassung und Ergänzung besprochen, bevor das Konzept im Anschluss durch den Gemeinderat beraten und erlassen wird.

## LED-Beleuchtung Rapperswilerstrasse

Wie bereits berichtet, wird die Strassenbeleuchtung entlang der Rapperswilerstrasse im Zuge der Bauarbeiten früher als geplant auf LED umgerüstet. Dafür wurde ein Beleuchtungskonzept erarbeitet. Die Elektroarbeiten werden durch die Elektro Egli AG, Eschenbach, ausgeführt, welche das Beleuchtungsnetz des Gemeindeteils Eschenbach bestens kennt. Die Baumeisterarbeiten wurden an die Toller Bauunternehmungen AG, Eschenbach, vergeben. Die Kosten für die vorgezogene Realisierung, welche als unvorhersehbare Ausgaben gelten, fallen tiefer aus als veranschlagt.

### Anzeige

**Unverhofft kommt oft.  
Wir sind immer für Sie da.**

Harry Iselin, M 079 421 37 50, [harry.iselin@mobiliar.ch](mailto:harry.iselin@mobiliar.ch)

**Generalagentur Rapperswil**  
Rolf Landis

**Agentur Eschenbach**  
Rütistrasse 7  
8733 Eschenbach SG  
T 055 282 10 10  
[rapperswil@mobiliar.ch](mailto:rapperswil@mobiliar.ch)

mobiliar.ch **die Mobilier**

## Kurz & bündig

# Kurzmitteilungen aus dem Gemeinderat

### Der Gemeinderat hat an seinen letzten Sitzungen...

#### ... Emmerich Barbara und Bernd mit Tochter Hannah, das Eschenbacher Bürgerrecht erteilt.

Der Gemeinderat Eschenbach stellte fest, dass die Gesuchsteller, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft in Eschenbach, die Voraussetzungen für eine Einbürgerung erfüllen.

Das Gesuch von Tochter Hannah Emmerich (1999) wurde im Verfahren der Besonderen Einbürgerung behandelt, gestützt auf die Verfassung des Kantons St. Gallen und das Gesetz über das St. Galler Bürgerrecht. Dabei ist der Gemeinderat als Einbürgerungsrat für die Erteilung des Bürgerrechts auf kommunaler Ebene abschliessend zuständig.

Die Gesuche von Barbara (1962) und Bernd (1961) Emmerich wurden durch den Gemeinderat ebenfalls positiv beurteilt. Gegen diese Einbürgerungsbeschlüsse im ordentli-

chen Verfahren können Stimmrechtigte Einsprache erheben. Die entsprechende Anzeige finden Sie auf der nächsten Seite.

Vorbehalten für die Rechtswirksamkeit der Einbürgerungen bleibt die anschliessende Erteilung des Bürgerrechts von Bund und Kanton.

#### ... bevorstehende Anlässe geplant.

In Anbetracht der weiterhin bestehenden Bedrohung durch das Coronavirus ist über die Durchführung von Gemeindeanlässen fortlaufend zu entscheiden. Die Bundesfeier soll bei gutem Wetter unter Einhaltung eines Schutzkonzepts stattfinden (siehe Seite 14) und weitere Kulturveranstaltungen sind in Planung.

Über die Durchführung des Seniorenfests wird Anfang August entschieden. Der Gemeinderat wird die Lage dann aktuell beurteilen und auch über die Handhabung weiterer Anlässe, wie etwa der Viehschauen oder des Jahrmarkts beraten.

### ... weitere Arbeiten für die energietechnische Sanierung der «alten Post» St. Gallenkappel vergeben:

- Fensterarbeiten an Fenster Schraner AG, Laupen-Wald
- Spengler- und Bedachungsarbeiten sowie Eternit-Fassade an Hüppi Dachbau AG, Goldingen

Die Vergaben erfolgten im freihändigen Submissionsverfahren und liegen unter den vom Architekten kalkulierten Budgetbeträgen.

### ... den Ersatz der Heizung für das Custorhaus Eschenbach vergeben.

Wie im «Eschenbach aktuell» Nr. 4/2020 berichtet, ist die Heizung im Custorhaus Eschenbach zu ersetzen. Der Auftrag wurde an die Selm Heizsysteme AG, Kaltbrunn, erteilt, welche das wirtschaftlich günstigste Angebot unterbreitet hat. Vorbehalten bleiben allfällige Auflagen der kantonalen Denkmalpflege.

### ... den Handlungsbedarf für die Errichtung von Ruhebänken auf dem Gemeindegebiet erkannt.

Rückmeldungen aus der Bevölkerung fordern zusätzliche Sitzgelegenheiten auf öffentlichen Plätzen und Anlagen. Insbesondere für ältere Mitbürger und Mitbürgerinnen bieten diese Gelegenheit zum Ausruhen, etwa bei Spaziergängen. Die Gemeinde befürwortet diesen Vorstoss und wird dafür einen Kredit im Budget 2021 aufnehmen. Im Aabachtobel Neuhaus konnten kürzlich bereits drei Ruhebänke aufgestellt werden. Mehr dazu lesen Sie auf Seite 21 in dieser Ausgabe.

### ... eine Verkürzung der Sommer-Sperrzeiten für die Sportanlagen und Proberäume beschlossen.

Damit die Vereine verpasste Trainings- und Probestunden zum Teil aufholen können, stehen die Räumlichkeiten ausserordentlich auch in der zweiten Sommerferienwoche zur Verfügung. Die Sperrzeit beschränkt sich somit auf die Wochen 3 und 4 (Sa, 18. Juli bis So, 2. August).

### Anzeige

#### Ausfahrten im Sommer



#### Ihre Gesundheit hat oberste Priorität. Wir sorgen für mehr Abstand im Car und in den Restaurants. So dürfen Sie sich immer wohl fühlen.

Kaffee und Kuchen auf dem Bodensee	21. Juli	Fr.	65.-
Mit der neuen Standseilbahn auf den Stoos	23. Juli	Fr.	48.-
Eigenthal unter dem Pilatus	5. August	Fr.	35.-
Tag im Jura - Grotte Reclère	08. August	Fr.	140.-

#### Sommerreisen

Wallis - Zermatt	19. - 21. Juli	Fr.	480.-
Goldenpass-Express - Genfersee	12. - 13. August	Fr.	350.-
Ferien in Seefeld im Tirol:	1 oder 2 Wochen im September		

Schneider-Reisen

055 216 11 61

www.schneidercar.ch



## Erteilung des Gemeindebürgerrechts

Der Gemeinderat Eschenbach hat in seiner Funktion als Einbürgerungsrat folgenden Personen das Gemeindebürgerrecht von Eschenbach SG erteilt:

**Emmerich-Hartmann Barbara**, geb. 4.1.1962 und **Bernd**, geb. 24.7.1961,  
deutsche Staatsangehörige, wohnhaft in 8733 Eschenbach, Alpenblickstrasse 9a

Das Aufgagedossier mit dem Einbürgerungsbeschluss liegt während 30 Tagen, d.h. vom **6. Juli bis 4. August 2020**, beim Sekretariat der Gemeinderatskanzlei, Büro 17, in der Gemeindeverwaltung Eschenbach öffentlich auf.

In Eschenbach Stimmberechtigte können während der Auflagefrist Einsicht ins Dossier nehmen und gegen den Einbürgerungsbeschluss innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Eschenbach schriftlich und begründet Einsprache erheben.

8733 Eschenbach, 3. Juli 2020

Der Gemeinderat



## Todesmeldungen



**Rüegg, Anton Josef**, Goldingen, geboren am 28. November 1934,  
gestorben am 22. Juni 2020

**Schüeber, Walter**, Eschenbach, geboren am 16. April 1939,  
gestorben am 23. Juni 2020

**Blöchlinger-Schneck, Hildegard**, Eschenbach, geboren am 13. März 1928,  
gestorben am 23. Juni 2020

**Blöchlinger, Anselm Johan**, Goldingen, geboren am 1. Januar 1929,  
gestorben am 25. Juni 2020

### Anzeige



## HAUSTECHNIKSERVICE M. OBERHOLZER GMBH

Markus Oberholzer

Bauwilerweg 3  
8735 St. Gallenkappel

Telefon 079 953 10 65  
info@haustechnik-oberholzer.ch  
www.haustechnik-oberholzer.ch

Jeder Tropfen zählt, Wasser ist kostbar!

## Sportanlagen Eschenbach

# Tag der offenen Baustelle

**Viele Passanten und Passantinnen werfen neugierige Blicke durch die Abschränkungen der Grossbaustelle beim Eschenbacher Dorftreff. Die Bauarbeiten laufen weitgehend nach Plan und so wird die Bevölkerung zum Ende der Sommerferien für eine Besichtigung eingeladen**

Die Drohnen-Aufnahmen zeigen eindeutig, dass sich einiges tut auf der Baustelle für die Erweiterung der Sportanlagen in Eschenbach. Woche für Woche ragen weitere Betonwände aus dem Boden und lassen die Ausmasse der Dreifachsporthalle langsam aber sicher erahnen. Die Bodenplatte im Innern der Halle ist inzwischen abgeschlossen. Etwas mehr verborgen liegt die Tiefgarage, welche schon weitgehend fertiggestellt ist, während das Parkdeck noch als Umschlags- und Deponieplatz für die Bauarbeiten genutzt wird.

### Projekt auf Kurs

Sobald die Betonierungen abgeschlossen sind, folgen die Holzbauarbeiten für das Dach und die Innenbereiche. Parallel zu den externen Bauarbeiten plant die Bauleitung zusammen mit der Projekt-

kommission fortlaufend die Details im Innenraum. So werden etwa die genaue Ausführung der markanten Wendeltreppe, die Materialisierung der Handläufe oder das Beleuchtungskonzept für die Tribüne diskutiert und erarbeitet. Im Blick ist dabei der enge Kreditrahmen für das Gesamtprojekt, welcher bisher jedoch eingehalten werden konnte. Der Bau ist auf Kurs und die Eröffnung im nächsten Jahr rückt in greifbare Nähe.

### Aussenanlagen bezugsbereit

Sowohl das Kunstrasen-, als auch das Beachvolleyballfeld werden in diesen Tagen fertiggestellt und können schon bald aktiv genutzt werden. Die symbolische Freigabe erfolgt mit dem Tag der offenen Baustelle, zu welchem alle Interessierten herzlich eingeladen sind.

### Besichtigung vor Ort

Die verantwortlichen Planer, Unternehmer und die Projektkommission freuen sich darauf, Ihnen ihre Arbeit der vergangenen Jahre und Monate zu zeigen. Am Tag der offenen Baustelle können Sie das laufende Projekt in einem Rundgang besichtigen,

**Datum reservieren!**

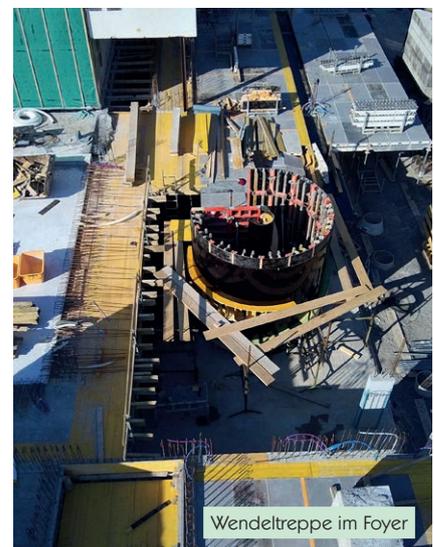
# 8.8.20

**9-14 Uhr  
Besichtigung Baustelle  
Dreifachsporthalle mit Tiefgarage**

mehr über den imposanten Bau erfahren und sich anschliessend in einer kleinen Festwirtschaft verpflegen.

Aufgrund des Coronavirus und um die Sicherheit auf der Baustelle zu gewährleisten, haben die Verantwortlichen ein Schutzkonzept ausgearbeitet. Besucher sind angehalten, die Anweisungen vor Ort zu befolgen und ihre Kontaktdaten zur Rückverfolgung anzugeben.

Den Baufortschritt können Sie jederzeit unter [www.eschenbach.ch](http://www.eschenbach.ch) > Aktuelles verfolgen – mit vielen Bildern und einer Live-Bau-Webcam.



Wendeltreppe im Foyer



Drohnenaufnahme Juni 2020

### Öffentliche Arbeitsausschreibungen

Arbeitsausschreibungen werden jeweils unter [simap.ch](http://simap.ch) veröffentlicht und auch auf der kantonalen Publikationsplattform für amtliche Anzeigen ausgeschrieben.

[www.simap.ch](http://www.simap.ch)  
[publikationen.sg.ch](http://publikationen.sg.ch)

Baukommission

# Baubewilligungen und Bauprojekte

Die Baukommission bewilligte vom 3. bis 22. Juni 2020 nachstehende Bauvorhaben. Die Bauprojekte im Auflageverfahren sind unter [www.publikationen.sg.ch](http://www.publikationen.sg.ch) ersichtlich.

Gähwiler Ital, Lettenstrasse 34, 8732 Neuhaus: Photovoltaikanlage, Lettenstrasse 34, 8732 Neuhaus

Örtig Immobilien AG, Alte Schmerikonstrasse 3, 8733 Eschenbach: Abbruch Einfamilienhaus und Nebengebäude/-anlagen, Rütistrasse 21, 8733 Eschenbach

Bürgisser Manfred und Silvia, Kronenwiesstrasse 2, 8735 St. Gallenkappel: Anbau Balkon und Umgestaltung Sitzplatz, Kronenwiesstrasse 2, 8735 St. Gallenkappel

Mangger Urs und Sandy, Mythenstrasse 2, 8733 Eschenbach: Stützmauer, Mythenstrasse 2 + 4, 8733 Eschenbach

Geoplan Swiss Bodenverbesserungen GmbH, Junkerweg 35, 8832 Wollerau: Mehrfamilienhaus mit Tiefgarage, Oberrainstrasse 35, 8735 St. Gallenkappel

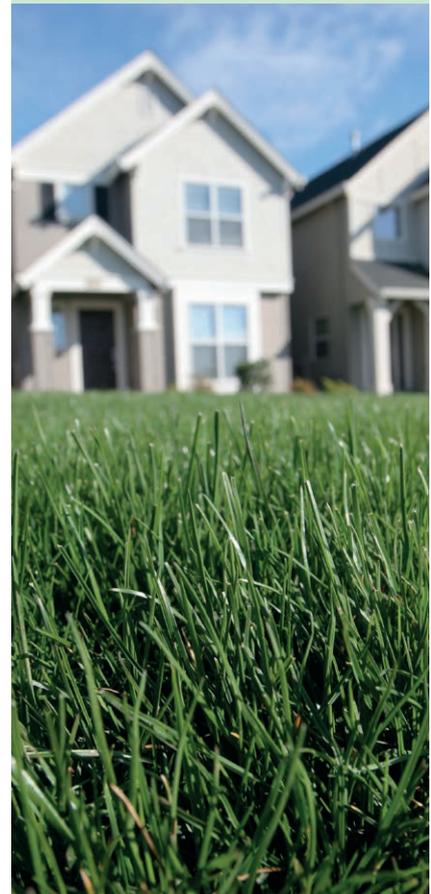
Sennhauser Kornel, Rütihalde 4, 8727 Walde: Freiluftschwimmbad, Rütihalde 4, 8727 Walde

Carcione Adolfo und Loretta, Haselwiesstrasse 14, 8734 Ermenswil: Freiluftschwimmbad, Haselwiesstrasse 14, 8734 Ermenswil

**Bauprojekte im Auflageverfahren**

Die Bauprojekte im Auflageverfahren sind auf der kantonalen Publikationsplattform ersichtlich:

[www.publikationen.sg.ch](http://www.publikationen.sg.ch)



Anzeigen

**fit+gsund**  
Industrie Churzhaslen  
8733 Eschenbach

- Bodyforming
- Fitdankbaby®
- Fitdankbaby PRE® – Schwangerschaft
- Kreativer Kindertanz
- Pilates / Pilates für Senioren
- Piloxing®
- TRX / Konditionstraining
- Yoga
- ZUMBA®
- Massagen / Kinesiologie

Fitness-, Schulungsräume auch stundenweise zu vermieten

[www.fitgsund.ch](http://www.fitgsund.ch)

**nüesch & ammann**  
Forstunternehmung AG

**Kein Holzschlag ohne Offerte von uns.**

- ◆ Holzernte
- ◆ Waldpflege
- ◆ Forstliches Bauwesen
- ◆ Beratung
- ◆ Holzhandel
- ◆ Spezialholzerei

Gublenstrasse 2 • 8733 Eschenbach SG  
T +41 55 212 33 39 • [www.nueesch-ammann.ch](http://www.nueesch-ammann.ch)

# Kultur eschenbach

Vorschau Kulturhighlights 2020/21

Bundesfeier mit Humor  
Mittwoch, 1.8.2020, Arena Bildstöckli

Rebenfest  
Samstag, 19.9.2020, Arena Bildstöckli

Frank Richter  
Mittwoch, 30.9.2020, Custorhaus

Duo Messer & Gobel  
Mittwoch, 21.10.2020, Turnhalle Goldingen

Bänz Friedli  
Mittwoch, 21.10.20, Bibliothek Eschenbach

Zapzarap  
Donnerstag, 5.11.2020, Custorhaus

Bingo-Show mit  
Beät Schlatter & Anet Corti  
Mittwoch, 25.11.2020, Turnhalle Goldingen

Weniger Egli  
Donnerstag, 10.12.2020, Custorhaus

Neujahrswanderung  
Samstag, 9.1.2021

Kindermärchen  
Sonntag, 17.1.2021, Turnhalle St. Gallenkappel

Schon  
bald in Ihrem  
Briefkasten:  
neues Kultur-  
programm!



**In eigener Sache:  
Eschenbach im Bild**



Haben Sie ein schönes Bild in der Gemeinde Eschenbach aufgenommen. Schicken Sie es uns doch zu (bitte in hoher Auflösung).

Wir suchen immer wieder gute Bilder, um das «Eschenbach aktuell» lebendiger zu gestalten: [redaktion@eschenbach.ch](mailto:redaktion@eschenbach.ch)

**«Eschenbach aktuell»  
im Abonnement**



Das «Eschenbach aktuell» ist auch für Heimweh-Eschenbacher erhältlich (ausserhalb Gemeindegebiet).

Jahresabonnement Schweiz: Fr. 40.–

Bestellen unter: [redaktion@eschenbach.ch](mailto:redaktion@eschenbach.ch)

**Ersatztermin  
Duo Messer & Gabel**

Programm «selbterschold?!»  
Mittwoch, 21. Oktober 2020  
20 Uhr, Turnhalle Goldingen

Aus technischen Gründen müssen Sie Ihr **Ticket vom 30. April 2020 umtauschen**.

Bitte setzen Sie sich mit der Kulturkommission in Verbindung:

☎ 055 286 15 55  
✉ [thomas.elser@eschenbach.ch](mailto:thomas.elser@eschenbach.ch)



**Kultur**

**Bundesfeier mit  
Schutzkonzept**

**Die Kulturkommission hat für die Durchführung der Eschenbacher 1. August-Feier in der Arena Bildstöckli und auch für die übrigen Anlässe des Kulturprogramms ein Schutzkonzept nach COVID-19-Vorgaben erstellt.**

Neben Vorkehrungen in Bezug auf Abstand und Hygiene gehören auch Massnahmen betreffend Gäste-Zirkulation und Anordnung der Tische dazu. Personen mit COVID-19-Symptomen sind gebeten, den Anlass nicht zu besuchen, sondern die Anweisungen zur Isolation gemäss BAG zu befolgen.

Weil zumindest an den Tischen der Festwirtschaft der geforderte Abstand unterschritten wird, müssen von den Besucherinnen und Besuchern vor Ort die Kontaktangaben

aufgenommen werden. Diese Angaben werden pro Tisch erfasst. Zur Vermeidung einer Durchmischung sind die Gäste angehalten, den Tisch nicht zu wechseln.

Die Kulturkommission freut sich darauf, das gesellschaftliche Leben in Eschenbach wieder aktiv zu gestalten und Sie im Bildstöckli zu empfangen. Herzlichen Dank für Ihr Verständnis für die Vorkehrungen und das Einhalten der Regeln vor Ort.

**Durchführung nur im Freien**

Bei schlechtem Wetter muss die Bundesfeier aufgrund der Abstandsvorschriften leider abgesagt werden. In diesem Fall würde die Kulturkommission auf der Gemeinde-Webseite informieren unter [www.eschenbach.ch](http://www.eschenbach.ch) > Aktuelles.

Anzeige



TEPPICH



CV-BELÄGE

**DER BODEN ZUM WOHNFÜHLEN**



PARKETT

Die Bodenfachleute mit Ideen



KORK

# möbelruegg

Rapperswilerstrasse 2 8733 Eschenbach  
055 282 11 51 [mobel.rueegg@btuwin.ch](mailto:mobel.rueegg@btuwin.ch)

die  
boden  
fachleute

# Bundesfeier 2020

Samstag, 1. August, 13.30 – 17.00 Uhr  
in der Arena Bildstöckli, Eschenbach

(bei schlechtem Wetter wird der Anlass abgesagt)

- 13.30 Uhr Eröffnung der Festwirtschaft  
mit dem «komischen Kellner»
- 14.00 Uhr Alphorngruss, musikalische  
Einstimmung & Eidg. Ehrentrunk
- 14.15 Uhr Comedy «VOLLparat»,  
Sepp Manser
- 15.00 Uhr Musikalische Unterhaltung mit  
«Tweralp-Sepp»
- 17.00 Uhr Ausklang



Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!  
Gemeinderat &  
Kulturkommission

**Abfall & Entsorgung**

**Grüngut:**

Goldingen, St. Gallenkappel, Neuhaus (GSN):  
 – Freitag, 10. Juli 2020  
 – Freitag, 24. Juli 2020  
 – Freitag, 7. August 2020

Eschenbach:

– Montag, 6. Juli 2020  
 – Montag, 20. Juli 2020  
 – Montag, 3. August 2020

**Karton:**

Eschenbach, Neuhaus:  
 – Dienstag, 7. Juli 2020

**Papier und Karton**

St. Gallenkappel (S):  
 – Samstag, 8. August 2020  
 (Blauring: 076 343 56 30)

Weitere Details zur Abfallentsorgung in Eschenbach entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

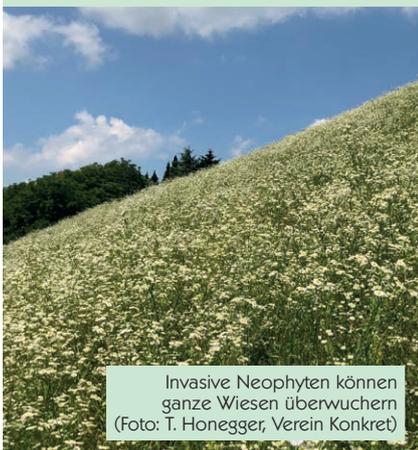
**Kostenlose Entsorgung invasive Neophyten**

**Auf telefonische Anmeldung beim Werkdienst:**

Eschenbach: Daniel Hitz  
 ☎ 079 384 32 57  
 ✉ daniel.hitz@eschenbach.ch

Goldingen: Pius Elmer  
 ☎ 079 339 38 34  
 ✉ pius.elmer@eschenbach.ch

St. Gallenkappel: Christian Inkamp  
 ☎ 079 558 34 24  
 ✉ christian.inkamp@eschenbach.ch



Invasive Neophyten können ganze Wiesen überwuchern  
 (Foto: T. Honegger, Verein Konkret)

**Liegenschaften + Strassen**

**Lärmsanierung Rickenstrasse**



Die Massnahmen zur Lärmreduktion an der Rickenstrasse finden in der letzten Sommerferienwoche statt und starten am 3. August 2020. Auf dem Abschnitt zwischen der Sternenkreuzung und dem Zentrum Ebnet wird ein sogenannter Flüsterbelag eingesetzt.

Während der rund drei- bis fünftägigen Bauzeit wird der Verkehr jeweils auf eine Spur reduziert. Es ist mit Behinderungen und Rückstau zu rechnen.

Die Anwohner werden um Verständnis für die dadurch entstehenden Behinderungen, Lärmimmissionen und Geruchsbelästigungen gebeten.

Weitere Teilstücke der Rickenstrasse sollen im Zuge von vorgesehenen Erneuerungsarbeiten über die nächsten Jahre ebenfalls mit einem lärmschluckenden Belag ausgestattet werden. Dieses Vorhaben wird teilweise vom Bund subventioniert.

Anzeige



Gemeinde  
**eschenbach**  
Landluft in Stadtnähe

### Suchst du eine abwechslungsreiche und anspruchsvolle Lehre mit Kundenkontakt und vielseitigen beruflichen Perspektiven?

Eschenbach ist eine attraktive Gemeinde mit Landluft in Stadtnähe. Jung, dynamisch und erfolgreich – diese Attribute passen vortrefflich auf die Politische Gemeinde im Südwesten des Kantons St. Gallen mit rund 9'600 Einwohnerinnen und Einwohnern. Die Mitarbeitenden der Gemeinde sorgen dafür, dass die Eschenbacher einen erstklassigen Service erhalten und sich hier wohl fühlen.

Wir bilden Lernende zur Kauffrau/zum Kaufmann in der Branche öffentliche Verwaltung aus und suchen deshalb per **August 2021** dich als

# Lernende/r Kauffrau/Kaufmann E- oder M-Profil

#### Deine Hauptaufgaben

- Während der Ausbildung erhältst du einen Einblick in die verschiedenen Abteilungen und kannst nach der Einführungszeit unsere Mitarbeitenden in den täglichen Arbeiten unterstützen
- Je nach Abteilung übernimmst du hauptsächlich administrative Tätigkeiten, arbeitest mit dem Computer, vielfach in Office Programmen und mit diversen betriebsüblichen Systemen
- Du erhältst eine Telefonschulung, bedienst das Telefon und leitest unseren Kunden an die verantwortliche Person weiter oder gibst kompetent Auskunft
- Zusammen mit den anderen Lernenden bist du verantwortlich für die selbständige Ausführung der unterschiedlichen Ämtchen

#### Unsere Erwartungen an dich

- Sekundarschule, idealerweise mit einem Notendurchschnitt von mind. 4.5 in den Hauptfächern Mathematik und Sprachen
- Affinität zur Computerarbeit und Beherrschen des Tastaturschreibens mit Zehnfingersystem
- Zuverlässigkeit, Organisationstalent sowie exakte und strukturierte Arbeitsweise
- Gute Auffassungsgabe, hohe Leistungs- und Hilfsbereitschaft
- Aufgestellte und fröhliche Wesensart mit ausgeprägter Teamfähigkeit

#### Wir bieten dir

- Eine vielseitige und gründliche Ausbildung als Kauffrau/Kaufmann in der Branche öffentliche Verwaltung
- Persönliche und individuelle Betreuung
- Einblick in die verschiedenen Abteilungen sowie Zusammenarbeit mit einem dynamischen und motivierten Team
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen sowie Arbeitsplatz mit moderner Infrastruktur

#### Deine Bewerbung

Wir freuen uns über deine Bewerbung. Bitte schicke dein vollständiges Bewerbungsdossier bis **Ende August 2020** per E-Mail an: [evelyne.wiederkehr@eschenbach.ch](mailto:evelyne.wiederkehr@eschenbach.ch)

Gemeindeverwaltung Eschenbach  
Evelyne Wiederkehr  
Rickenstrasse 12  
8733 Eschenbach

Für Auskünfte steht dir Evelyne Wiederkehr, Ausbildungsverantwortliche, unter der Telefonnummer 055 286 15 31 gerne zur Verfügung.

Personelles

# Neue Lernende ab Sommer 2020

Zur Sommerzeit beginnt für viele junge Menschen ein neuer Lebensabschnitt. Mit dem Lehreintritt öffnet sich für die Jugendlichen eine ganz neue Welt und die Abgängerinnen und Abgänger stellen sich neuen Herausforderungen. Auch in den verschiedenen Eschenbacher Gemeindebetrieben stehen einige Wechsel bevor.

### Neue Lernende ab August 2020

Die beiden kaufmännischen Lehrstellen konnten mit Livia Tschümperlin aus Goldingen und Mathias Häsig aus Gommiswald besetzt werden. Beide treten ihre Lehre am Montag, 3. August, an.

Im Werkdienst beginnt Fabian Ochser aus Walde die Ausbildung zum Fachmann Betriebsunterhalt und auch in den Heimbetrieben starten neue Lernende in den verschiedenen Bereichen.

## Herzliche Gratulation!

Der Lehrabschluss 2020 wird als besonderer Jahrgang in die Geschichte eingehen. Aufgrund der Coronapandemie fielen die Abschlussprüfungen in vielen Berufsfeldern anders aus als gewohnt. Die Leistungen der jungen Damen und Herren sind dadurch jedoch nicht minder hoch einzustufen – haben sie doch über die ganze Lehrzeit ihr Wissen und Können unter Beweis gestellt.

Der Gemeinderat, die Heimleitung sowie das gesamte Personal gratulieren den erfolgreichen Lernenden der Eschenbacher Gemeindebetriebe. Alle haben ihre Qualifikationsverfahren erfolgreich bestanden.

### Erfolgreiche KV-Lernende

Michelle Sennhauser und Sven Schubiger haben die kaufmännische Ausbildung absolviert und halten nun ihr Fähigkeitszeugnis in den Händen. Schon bald schliessen sie ihre Lehrzeit auf der Gemeindeverwaltung ab.



Michelle Sennhauser

Nach ihrem Lehrabschluss wird **Michelle Sennhauser** eine Praktikumsstelle als Teamassistentin bei der Firma Engel & Völkers in Rüti antreten und Einblick in die Welt der Immobilien erlangen.



Sven Schubiger

**Sven Schubiger** möchte nach seiner Lehrzeit die Schulbank nochmals intensiver drücken und die Berufsmatura in Angriff nehmen.

Er wird den Lehrgang im Vollzeitmodell am BWZ in Rapperswil absolvieren.

### Öffnungszeiten Gemeinde- und Schulverwaltung Bundesfeiertag

<b>Gemeinde- und Schulverwaltung</b>		<b>Notfallnummern:</b>
Fr 31.7.2020	8–11.30 Uhr	Todesfälle: 078 658 10 86
	13.30–16 Uhr	Werkdienst: 079 432 54 20
Sa 1.8.2020	geschlossen	Wasserversorgung: 055 282 49 80
		Kläranlage: 055 286 25 25
<b>Entsorgungspark Gublen</b>		
Sa 1.8.2020	geschlossen	

### Weiterhin für den Werkdienst im Einsatz



**Lars Helbling**, der seine Lehre im Werkdienst absolvierte, wird der Gemeinde bis zu seinem Eintritt in die Rekrutenschule noch für sechs Monate erhalten bleiben. In dieser Zeit unterstützt er den Werkdienst in St. Gallenkappel und ersetzt dort Mike Betschart, welcher aktuell für die ARA Eschenbach im Einsatz steht.

### Lernende im Pflegezentrum Eschenbach ebenfalls erfolgreich

Auch bei den Lernenden in den Heimbetrieben der Gemeinde Eschenbach, der Pension Mürtschen und dem Altersheim Berg, konnten Erfolge verbucht werden.

Diese Lernenden haben ihre Lehrabschlussprüfungen mit Bravour bestanden:

- **Céline Blöchliger**  
Köchin, Pension Mürtschen
- **Joel Da Costa**  
Fachmann Gesundheit,  
Altersheim Berg
- **Stefanie Gadiet**  
Fachfrau Hauswirtschaft,  
Pension Mürtschen
- **Kyra Hüppi**  
Kauffrau, Pflegezentrum  
Eschenbach (Mürtschen & Berg)
- **Livia Rüegg**  
Fachfrau Gesundheit,  
Altersheim Berg

### Lehrstellen 2021

Auf den Sommer 2021 bietet die Gemeinde Eschenbach wiederum kaufmännische Lehrstellen an. Die Stellenausschreibung erfolgt in dieser Ausgabe (Seite 17), unter [www.eschenbach.ch](http://www.eschenbach.ch) und in den Lokalzeitungen als Gemeinschaftsinserat mit den Nachbargemeinden.

Die Heimbetriebe bieten im nächsten Sommer folgende Lehrstellen an:

- Fachfrau/-mann Gesundheit EFZ
- Fachfrau/-mann Hauswirtschaft EFZ oder Hauswirtschaftspraktiker/-in
- Kauffrau/-mann EFZ (E-Profil)
- Köchin/Koch EFZ



### Lehrstellen 2021

Das Gesundheitswesen bietet ein breites Spektrum an interessanten Berufsmöglichkeiten. Die Tätigkeitsfelder sind sehr abwechslungsreich und verantwortungsvoll - wir arbeiten als Menschen für Menschen. Es ist uns ein Anliegen, jungen Menschen interessante und zukunftsorientierte Ausbildungsstellen anzubieten.

An unseren beiden Standorten in St. Gallenkappel bzw. Eschenbach bieten wir per **1. August 2021** folgende abwechslungsreichen, praxisbezogenen Ausbildungen an:

- **Fachfrau / -mann Gesundheit EFZ**
- **Fachfrau / -mann Hauswirtschaft EFZ oder Hauswirtschaftspraktiker / -in**
- **Köchin / Koch EFZ**

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Bei Fragen stehen wir Ihnen unter der Telefonnummer +41 55 284 69 69 (Haus Berg) und +41 55 286 26 00 (Haus Mürtschen) gerne zur Verfügung. Ihre vollständige Bewerbung richten Sie bitte online an [leitung@pz-eschenbach.ch](mailto:leitung@pz-eschenbach.ch).

Haus Berg  
Rickenstrasse 10  
8735 St. Gallenkappel  
Telefon +41 55 284 69 69  
[administration@pz-eschenbach.ch](mailto:administration@pz-eschenbach.ch)

Haus Mürtschen  
Rapperswilerstrasse 12  
8733 Eschenbach SG  
Telefon +41 55 286 26 00  
[administration@pz-eschenbach.ch](mailto:administration@pz-eschenbach.ch)

Sozialamt

# Quartierschule läuft wieder an

Nachdem die Sprach- und Integrationsangebote aufgrund des Coronavirus unterbrochen wurden, nimmt die Quartierschule wieder Fahrt auf. Die Konversationskurse und der Nachhilfeunterricht laufen bereits wieder. Das Café International startet nach den Sommerferien am 18. August 2020.

Seit vergangenem September bietet das Sozialamt drei Kurse für in Eschenbach wohnhafte Migranten und Migrantinnen an. Die Kurse richten sich an Personen, die ihre sprachlichen Fähigkeiten vertiefen wollen, mit Einheimischen interagieren möchten oder Nachhilfeunterricht (zum Beispiel für Hausaufgaben) benötigen.

**Kontakt**

**Michael Juon,**  
Sachbearbeiter Sozialamt

☎ 055 286 15 14  
✉ michael.juon@eschenbach.ch

**Deutsch Konversation**  
Kurslevel A1 – B2

**Wann:** Mittwoch, 18–19.30 Uhr  
**Wo:** Oberstufenschule Breiten

**Anmeldung:** www.eschenbach.ch oder beim Sozialamt Eschenbach.

**Inhalt:** Mündliche Kommunikation, Wortschatz-Übungen, Dialoge, Deutsch für den Alltag, Sprachspiele, Aussprache, vereinzelt auch Leseübungen.

**Ziel:** Die Anwendung und Vertiefung der mündlichen Deutschkenntnisse wird in schulischer Atmosphäre vertieft. Der Wortschatz wird erweitert und die sprachliche und soziale Orientierung im Alltag gefördert.

**Kosten:** Der Kurs ist für die Teilnehmenden kostenlos. Er wird von Freiwilligen geleitet und gilt als Ergänzung zu einem professionellen Kurs des WTL in Jona (Werk- und Technologiezentrum Linthgebiet) oder eines sonstigen Anbieters.

**Café International**

Für Einheimische und Migranten, mit Kinderbetreuung.

**Wann:** 1. Dienstag im Monat, 14-16 Uhr  
3. Dienstag im Monat, 19-21 Uhr  
**Wo:** Cafeteria Generationenhaus

**Anmeldung:** nicht erforderlich.

**Inhalt:** Geführte Konversation in Kleingruppen mit Einheimischen und Migranten über Alltag, Schulsystem, staatskundliche Themen, Sitten/Bräuche, Fest- und Feiertage.

**Ziel:** Die Treffen finden in ungezwungener und lockerer Atmosphäre statt. Die sprachliche, soziale und kulturelle Integration von Migranten und Migrantinnen steht im Vordergrund. Einheimische sind herzlich eingeladen und willkommen!

**Kosten:** Der Kurs ist kostenlos. Getränke werden subventioniert und die Kinderbetreuung ist im Angebot enthalten.

**Nachhilfeunterricht**

**Anmeldung**  
Nach Bedarf kann eine private Nachhilfeunterrichtsperson beigezogen werden. Bitte nehmen Sie mit dem Sozialamt Eschenbach Kontakt auf für nähere Auskünfte.

**Inhalt**  
Lernhilfe zur Unterstützung von Hausaufgaben des Deutschkurses bei WTL oder sonstigem Anbieter, Unterstützung bei der Ausbildung, individuelle Förderung.

**Kosten**  
Fr. 25.00 pro Stunde.

**Infomaterial**

Flyer und Anmeldeformulare sind beim Sozialamt erhältlich.



Anzeige

**barfuss**  
mobile Fusspflege  
Jana Schuricht

Ich komme zu Ihnen nach Hause.  
Hohe Fachkompetenz,  
keine Schmerzen!

076 522 86 22  
[www.Fusspflege-Daheim.ch](http://www.Fusspflege-Daheim.ch)



## Sanierung Aabachtobel

# Entdeckungsreise vor der Haustüre

Das Aabachtobel in Neuhaus ist besonders im Sommer ein beliebtes Naherholungsgebiet. Rechtzeitig auf die Sommerferien wurden die umfassenden Sanierungsarbeiten abgeschlossen, und so ist das «Neuhüsler-Tobel» bereit, um von Jung und Alt entdeckt zu werden.

Bereits im vergangenen Winter sind durch den Werkdienst umfassende Wegsanierungen vorgenommen worden. In etlichen Stunden Arbeit wurde der Weg aufgewertet, teilweise verbreitert und die Sicherheit durch zwei neu angebrachte Fussgängerbrücken und die Sanierung verschiedener Stege und Geländer erhöht. Beim Stauwehr im oberen Teilstück (Verzweigung St. Gallenkappel-Bürg-Neuhaus) wurde ein Betonpodest erstellt, um diesen bisher heiklen Punkt auch für ältere Personen sicher zu gestalten.

### Sicherung infolge von Felsabbrüchen

Im Frühjahr musste das Tobel aufgrund von tonnenschweren Felsabbrüchen im unteren Teilstück des Wegs zwischenzeitlich gesperrt werden. Geologische Untersuchungen gaben Entwarnung: der Fels, welcher im betroffenen Teilstück teilweise über den Wanderweg hinausragt, ist aktuell in stabilem Zustand.

Die betroffene Wand wurde von losen Teilen befreit. Um allfällige Bewegungen frühzeitig zu erkennen, wurden Überwachungssiegel angebracht, welche zukünftige Verschiebungen in der Wand sichtbar machen. Im Rahmen einer Sicherheitsrodung wurden zudem Bäume, welche das betroffene Felsstück mit tiefreichenden Wurzeln belasten, per Helikopter aus dem unzugänglichen Gelände geflogen.

Somit ist die Sicherheit im Gebiet nun wieder gewährleistet und das Tobel kann mit gutem Gewissen bequem bewandert werden.

### «Bänkli» laden ein zur Rast

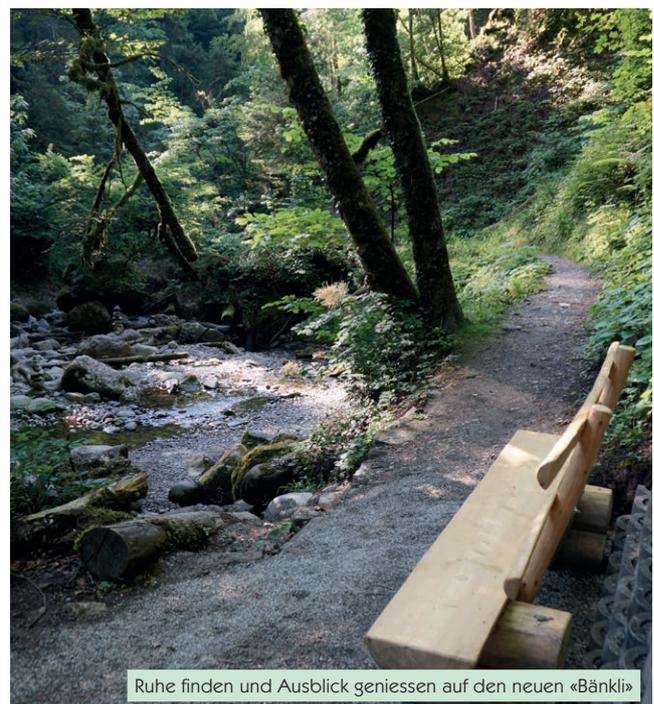
Die Krönung der Sanierung erfolgte vor gut zwei Wochen mit der Platzierung von drei Ruhebänken aus Holz, wovon einer durch Sepp Forster spendiert wurde. Die sorgfältig ausgewählten Standorte bieten alle einen besonders schönen Blick auf spezielle Bereiche des Tobels. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, das Gebiet zu entdecken und auf den neuen «Bänkli» einige ruhige Minuten zu geniessen.



Werkdienst im Einsatz



Aus Alt wird Neu (Bild: Toni Von Rotz)



Ruhe finden und Ausblick geniessen auf den neuen «Bänkli»

Oberstufe

# Expo zeigt gelungene Projektarbeiten

Am 10. Juni 2020 wurden rund 90 selbständige Projektarbeiten aus den fünf Abschlussklassen im ganzen Oberstufenschulhaus ausgestellt. Einzelne Jugendliche fanden sogar den Mut, freiwillig live zu präsentieren. Trotz dem Coronavirus mit seinen einschneidenden Konsequenzen, haben die Jugendlichen die Chance gepackt und diese selbständige Projektarbeit zu einem großartigen Ergebnis geführt.

Die Themenwahl war vielseitig und es kam zu beachtlichen und kreativen Resultaten, welche folgend mit eigenen Worten der Jugendlichen beschrieben werden:

### Reisen quer durch mein Leben Nathalie Rüegg, R3b

Meine SPA war: Ich entwerfe mein eigenes Reisebuch. In diesem Reisebuch sollten alle Reisen meines Lebens die ich je durchgeführt habe, drin sein. Zusätzlich wollte ich eine

Wochenendreise planen und durchführen, dies konnte ich jedoch nicht machen, da die Corona-Krise ausbrach und man in dieser Situation die Welt nicht aufs Neue entdecken konnte. Also konnte ich das Projekt nicht vollständig bearbeiten. Ich schrieb dann in der Dokumentation über meine vierwöchige Sommerferienreise 2018 in die USA.

### Mein eigener Roman Selina Lillo, S3a

Als Abschlussarbeit schrieb ich einen Roman. Ich habe mich für das Thema Arteriosklerose im Buch entschieden, weil sie auch in meinem Leben eine Rolle gespielt hat. Vor vier Jahren wurde diese Erkrankung bei meinem Vater festgestellt. Daraufhin wurde er sofort operiert und war dann auch für mehrere Wochen von zuhause weg in einer Rehaklinik. Ein Jahr später verstarb mein Vater an einem Herzinfarkt.



Süsse Kunst von Livia Tschümperlin



Mittelaltertisch von Felix Rüegg



Laura Schneiter & Vanessa Barone



Metallfigur von Pascal Oberholzer



Ab dem neuen Schuljahr dürfen wir vom Verein Tagesfamilien Linthgebiet die Organisation des Mittagstischangebots für das gesamte Eschenbacher Gemeindegebiet übernehmen. Schulpflichtige Kinder ab Kindergarten Eintritt bis zur 6. Klasse können sich für den **Mittagstisch** anmelden.

Als Non-Profit-Organisation setzen wir uns für die familienergänzende Kinderbetreuung ein und vermitteln in der ganzen Region über 160 Kinder in rund 60 Tagesfamilien.

Für unseren Verein Tagesfamilien Linthgebiet suchen wir in Eschenbach per sofort oder nach Vereinbarung eine interessierte und engagierte Persönlichkeit als **Betreuungsperson in Tagesfamilien**. Das ausführliche Stelleninserat kann auf [www.tagesfamilien-linthgebiet.ch](http://www.tagesfamilien-linthgebiet.ch) eingesehen werden.

Mitglied Verband Kinderbetreuung Schweiz/kibesuisse



Durch das Schreiben dieses Buches konnte ich die Vergangenheit und vor allem auch seinen Tod besser verarbeiten. Offen habe ich über seine Geschichte gesprochen, wodurch ich auch neue Dinge über ihn erfahren konnte.

Jetzt wo ich mein Buch in den Händen halten kann, habe ich ein breites Lächeln im Gesicht. Ich blättere und muss immer wieder Schmunzeln. Hinter jeder Seite steckt eine andere Erinnerung. Kaum zu glauben, dass ich es wirklich geschafft habe. Mein Buch fertig zu haben, ist für mich ein unglaublicher Erfolg, und ich bin stolz auf mich.

### DIY Arcade Spielautomat Valerio Magazzeni, S3a

In meiner SPA habe ich meinen eigenen Arcade gebaut, das ist eine alter Spielautomat. Früher musste man eine Münze einwerfen, um darauf ein Videospiel zu starten.

Mein absolutes Tief war, als alles eingebaut war und ich das Gerät das erste Mal einschaltete. Der Bildschirm flackerte und ging nach einigen Sekunden aus. Das Problem lag an einer Schraube, welche ich benutzt hatte, um das Brett an den Monitor zu fixieren. Nach dem Entfernen der Schraube funktionierte zum Glück alles wieder einwandfrei.

## Experiment Nichtrauchen

**Im Rahmen der Tabakprävention wird im Kanton St. Gallen seit vielen Jahren das «Experiment Nichtrauchen» durchgeführt. Bei diesem Wettbewerb verpflichten sich Schulklassen freiwillig dazu, während sechs Monaten auf Tabak und andere Nikotinprodukte zu verzichten.**

Die Oberstufenklasse R2b von Martin Rüegg zählt zu den glücklichen

Gewinnern des diesjährigen Wettbewerbs und freut sich über einen SBB Reisegutschein von Fr. 500.–, welcher bei der nächsten Schulreise eingesetzt werden kann. Der Lehrer Martin Rüegg ist begeistert, dass es die Klasse bereits zum zweiten Mal in Folge geschafft hat, rauchfrei zu bleiben.

## Informatik- anschaffungen

**Im Rahmen der Investitionsrechnung 2020 bewilligt der Gemeinderat die Anschaffung von verschiedenen Informatik-Mitteln. Bei den Vergaben wurden die Formvorschriften des öffentlichen Beschaffungswesens erfüllt.**

An der Oberstufe werden 9 Beamer ersetzt und 12 Surface-Tablets angeschafft. Die Beamer werden bei der Bischoff AG, Wil, bestellt, welche das wirtschaftlich günstigste Angebot unterbreitete. Im Budget sind für diesen Fr. 44'800.– vorgesehen. Dieser Kredit kann eingehalten werden. Die Surfaces werden für rund Fr. 15'000.– über die Legatech GmbH, Hombrechtikon, bezogen.

In den Schulhäusern Kirchacker und Obergass werden die Server ausgewechselt. Der Posten ist mit Fr. 30'000.– budgetiert, was mit dem kostengünstigsten Angebot knapp unterschritten wird. Ebenfalls werden für die beiden Schulhäuser 52 neue PCs im Rahmen von knapp Fr. 40'000.– angeschafft. Hinzu kommt der Ersatz von 62 Laptops. Die HP ProBooks können deutlich unter den budgetierten Kosten angeschafft werden. Alle drei Aufträge für die beiden Primarschulhäuser gehen ebenfalls an die Legatech GmbH, Hombrechtikon, welche für alle Posten am kostengünstigsten offeriert hat.



# Präzision aus der Industrie-Neuhaus

**Anfang Juni 2020 fand ein Meilenstein für die aktuell in Wetzikon ZH ansässige Unternehmung Honex AG statt. Der langersehnte Spatenstich zum Neubau des Betriebsgebäudes konnte im Industriegebiet Haselholz in Neuhaus ausgeführt werden.**

Die inhabergeführte Honex AG ist ein Stanzbiegeteile-Hersteller mit eigenem Werkzeugbau. Die Kernkompetenz der 1948 gegründeten Unternehmung ist die Herstellung von komplexen Metallformteilen. Ursprünglich hauptsächlich in der Textilindustrie zu Hause, fertigt die Honex AG Präzisions-Stanzteile für unterschiedliche Branchen wie Elektro/Elektronik, Automobil aber auch Medizinal- oder Gebäudetechnik.

Die nationale und internationale Kundschaft schätzt das langjährige Know-How der Honex AG in der Umformbranche. Bereits in der Entwicklungsphase eines Kundenprojekts werden die innovativen Ideen und Erfahrungen eingebracht. Dies ist dank vielen langjährigen und gut ausgebildeten Mitarbeitern möglich.

Aktuell sind 25 Mitarbeiter beschäftigt, viele sind bereits in der Region See und Gaster wohnhaft.

Auch die Ausbildung von ausgewiesenen Fachleuten ist den beiden Inhabern Edgar Blöchliger und Reto Christen wichtig. Aus diesem Grund wird pro Jahr eine Lehrstelle für Polymechaniker angeboten.

Die aktuellen Räumlichkeiten in Wetzikon ZH wurden zu eng und sind für die Prozess-Schritte in der Herstellung von komplexen Folgeverbund-Werkzeugen sowie für die Serienfertigung nicht mehr ideal. Da es den beiden Inhabern wichtig ist, die Wertschöpfung der Honex AG in der Schweiz zu behalten, ist ein optimales Arbeiten unumgänglich.

Aus diesem Grund kam nur noch der Bau eines neuen Produktionsgebäudes in Frage. Mit dem 4'500 m<sup>2</sup> grossen Grundstück im Industriegebiet Neuhaus in Eschenbach haben sie ideale Möglichkeiten vorgefunden. Das Gebäude kann komplett auf die Abläufe der Honex AG abgestimmt und auf der grünen Wiese erstellt

## Kontaktdaten:

Honex AG  
Stanz-Umformtechnologie  
Hofstrasse 88  
8620 Wetzikon

Tel. +41 (0)43 477 40 00  
info@honex.ch  
www.honex.ch

Für den Sommer 2021 ist noch eine Lehrstelle als Polymechaniker EFZ frei.

Wir freuen uns auf Bewerbungen!

# HONEX

werden.

Mit dem Spatenstich am Dienstag, 2. Juni 2020 fand nun der nächste grosse Schritt im Projekt Neubau statt.

Mit der Teilnahme einer offiziellen Vertretung der Gemeinde Eschenbach, der Bauleitung und Planern sowie auch der Nachbarschaft fand dieser Anlass den würdigen Rahmen. Im Herbst 2021 soll das Projekt mit dem Umzug von Wetzikon ZH nach Neuhaus seinen Abschluss finden.

Edgar Blöchliger und Reto Christen zusammen mit der ganzen Belegschaft freuen sich auf die spannende Zeit und den Einzug in das neue Gebäude am Standort Neuhaus.



v. l. n. r.: Edgar Blöchliger, Reto Christen, Siro Christen

## Freizeit-Tipps im Goldingertal

# Ferien zu Hause

Wir haben das Glück an einem schönen Ort zu wohnen mit vielfältigen Freizeitmöglichkeiten direkt vor der Haustüre. Warum in die Ferne schweifen, das Gute liegt so nah.

### Ab in die Berge!

Wir haben vielleicht nicht die höchsten Berge, aber die Aussicht von der Chrüzegg ist grandios und reicht bis nach Deutschland. Auch weitere Bergrestaurants, wie Schindelberg, Farneralp, Poo-Alp, Altschwand, Atzmännig Harz oder Hüttenberg sind lohnende Wanderziele. Wie wäre es mit einer 2-tägigen Wanderung? In der Chrüzegg, im Schindelberg oder der Farneralp kann man auch übernachten.

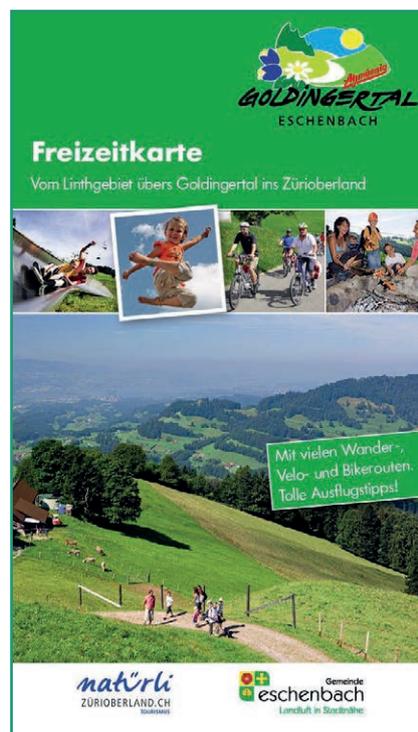
### Schlafen im Stroh oder Zirkuswagen

Aussergewöhnliche Übernachtungsmöglichkeiten liegen voll im Trend. Bei der Familie Tschümperlin in St. Gallenkappel kann man im Stroh übernachten und auf dem Archehof in Ermenswil steht ein gemütlicher Zirkuswagen mit vier Betten bereit. Im Atzmännig übernachtet man im PODhouse-Holzglu, in der Lodge oder mit dem eigenem Zelt auf dem Campingplatz.



### Freizeit-Tipps

Wandervorschläge, E-Bike-Routen oder Geheim-Tipps – unter [www.goldingertal.ch](http://www.goldingertal.ch) gibt es viel zu entdecken. Noch mehr Tipps, auch bis ins Linthgebiet und Zürioberland, bietet die Freizeitkarte.



### Freizeitkarte

Die Karte ist bei der Gemeinde, der Landi oder im Atzmännig erhältlich. Bei [info@goldingertal.ch](mailto:info@goldingertal.ch) kann sie kostenlos bestellt werden.

Oder digital unter:  
[www.goldingertal.ch](http://www.goldingertal.ch)



### VERANSTALTUNGEN

Sonntag, 5. Juli 2020  
Brunch pur im Atzmännig

Freitag, 17. Juli 2020  
Nachtklettern im Atzmännig

Sa/So 25. & 26. Juli  
Linth-Tour Schindelberg

Samstag, 25. Juli 2020  
Grill-Spiess i dä Altschwand



### 1. August-Feiern

Brunch, Musik, Rahmenprogramm im Atzmännig mit Atzmännig-Markt

Brunch in der Altschwand

Brunch auf dem Archehof

Grillplausch auf dem Hüttenberg

Grill ufem Farnar

Essen & Höhenfeuer auf der Chrüzegg

Bundesfeier im Bildstöckli Eschenbach



Sonntag, 2. August 2020  
Lützelsee Musikanten im Atzmännig

Sonntag, 2. August 2020  
Brunch pur im Atzmännig

Samstag, 8. August 2020  
6. OpenAir Rüeterswil

Detaillierte Informationen im Veranstaltungskalender unter [www.goldingertal.ch](http://www.goldingertal.ch)



## Festgottesdienste am 1. August 2020



Kirche Eschenbach, 9 und 11 Uhr

Jodelklänge mit dem Quartett Nagelfluh  
Orgelklänge mit Fabienne Romer  
Alphornklänge mit Agatha Blöchlinger  
Traditioneller Alpsegen mit Werner Rüegg

Für die Einhaltung der Schutzmassnahmen nehmen das Seelsorgeteam und die Solisten gerne den Aufwand auf sich und werden den gleichen Gottesdienst am 1. August um 9 und um 11 Uhr zwei Mal anbieten. Anmeldung bis 30. Juli:

E-Mail [pfarramt.goldingen@se-eschenbach.ch](mailto:pfarramt.goldingen@se-eschenbach.ch)  
Telefon 055 284 11 12

Wir freuen uns, mit Ihnen den Nationalfeiertag mit Gottes Segen, Freude und Würde zu feiern.

# OPENAIR RÜETERSWIL URCHIG - ROCKIG

8. 8. 2020  
ab 18.00 Uhr



- Eintritt frei - Festzeit - Festwirtschaft -

## Sportplausch

gemeinsamer Anlass mit der Frauenriege Goldingen



**Datum:** Montag, 10. August 2020

Gemeinsame ca. 1 ¼-stündige Wanderung vom Landi, via Bannholz zum Restaurant Alp-Traum im Oberholz. Dort können wir gemütlich etwas essen oder trinken. Wir freuen uns auf viele Wanderinnen.

**Treffpunkt:** 19.00 Uhr beim Landi Goldingen  
oder 19.30 Uhr im Bannholz  
oder 20.15 Uhr direkt im Alp-Traum im Oberholz

**Kosten:** eigene Konsumation  
**Anmeldung:** bis Sonntag, 2.8.2020, bei Ursi Hüppi,  
079 395 89 24 oder 055 284 12 80



## Saisonstart 2020/2021

### Schnuppertrainings Ski Team Goldingen

Am 11. August 2020 starten wir mit unseren Vorbereitungen für die Saison. Wir werden uns mit einem abwechslungsreichen und polysportiven Programm fit machen. **Dieses Jahr speziell für Jahrgänge 2014 (1KL.) - 2010!** Lass dir dies auf keinen Fall entgehen und besuche unsere Schnuppertrainings:

**Jeweils Dienstag (18.00 – 19.30 Uhr) und Samstag (09.00 – 11.00 Uhr) in der Turnhalle in Goldingen.**  
(11.08., 18.08., 22.08., 01.09., 05.09., 08.09.)

Weitere Infos findest du auf unserer Homepage [www.scgoldingen.ch](http://www.scgoldingen.ch) unter der Rubrik Club/ Ski Team oder über [stefsteiner1984@gmail.com](mailto:stefsteiner1984@gmail.com). Wir freuen uns auf Dich!

Mit sportlichen Grüssen  
Stefan Steiner (Chef Ski Team Ski Club Goldingen)

## De schnällscht Goldiger

Sonntag, 16. August 2020, 13.30 Uhr  
Turnplatz Goldingen

Starten können Kids vom Kindergarten bis zum Jahrgang 2004.

Auch Zuschauer sind herzlich Willkommen!  
Eine kleine Festwirtschaft sorgt für einige gemütliche Stunden.

TV Goldingen



TURNVEREIN  
goldingen

## Schau- und Lehrbienenstand

Besuch beim Schau- und Lehrbienenstand in Kaltbrunn. Dort erfahren und lernen wir, was Bienen brauchen, was sie uns geben, wie ein Bienenflug und wie die Entwicklung des Superorganismus funktioniert.

**Datum:** Samstag, 22. August 2020, 10 Uhr  
**Ort:** Kaltbrunn  
**Kosten:** FFE-Mitglieder: Fr. 10.-/Familie, Nicht-Mitglieder: Fr. 20.-, zuzüglich ÖV

**Ausrüstung**  
Kopfbedeckung und geschlossene Schuhe

**Anmeldung & Auskunft**  
Bis 16.8.2020, 079 325 01 34,  
[mathias.faisst@familienforum-eschenbach.ch](mailto:mathias.faisst@familienforum-eschenbach.ch)

Weitere Details unter [www.familienforum-eschenbach.ch](http://www.familienforum-eschenbach.ch)

**MUVAKI-Turnen Eschenbach**

(MU – Mutter, VA – Vater, und KI – Kind)

Alter: 3 – 5 Jahre

Wann: Ende August 2020 bis Ende Januar 2021  
Samstag 8.30 – 9.15 und 9.20 – 10.05 Uhr

Wo: Turnhalle Kirchacker

Leitung: Corinne Rüegg/Denise Krieg

Kosten: Fr. 50.— / Anmeldeschluss 31. Juli 2020

Kontakt: Corinne Rüegg 079 249 06 08

[corinnerueegg@gmx.ch](mailto:corinnerueegg@gmx.ch)**Hüpfen Klettern Rennen Werfen Balancieren****Muki-Turnen St. Gallenkappel**ab **Sept. 2020** bis im **Mai 2021**Wir werden 25 Lektionen erleben mit turnen,  
singen und spielen.

Zeit:

**Montag von 14.45 - 15.35 Uhr**  
oder **Dienstag von 8.55 - 9.45 Uhr**(die gewünschte Zeiten werden nach  
Anmeldungseingang berücksichtigt)

Anmeldungen bis 10. Aug. 2020 an:

Denise Oberholzer, Gwadt 4,  
8735 St. Gallenkappel  
Tel. 055 282 50 65**26. Völkturnier in Walde  
am 13. September 2020****Sofern es die Coronaauflagen zulassen, wird zum 26. Mal mit nötigem Abstand Völk gespielt!**Siebenköpfige Kinder- und Erwachsenengruppen können sich bis **28.8.2020** fürs Turnier anmelden. Sofern sich mindestens 5 Damengruppen anmelden, wird eine Kategorie „Damen“ gebildet.

Freiwillige Helfer werden für die Organisation und das leibliche Wohl besorgt sein. Das Turnier mit Zusatzdisziplin Kegeln findet beim Schulhaus Walde statt.

Auf der Homepage [www.voelkturnier.ch](http://www.voelkturnier.ch) sind der Durchführungsentscheid, zusätzliche Informationen, Anmeldeunterlagen, Spielpläne und Fotos aufgeschaltet. Zuschauer aus nah und fern sind herzlich willkommen und können die Freiluft-Kegelbahn gleich vor Ort ausprobieren.

Wir freuen uns auf Sie. Bleiben Sie völkritreu! OK-Völkturnier

**Buchtipp**

von Sandra Balmer

**TAGE MIT FELICE –  
VON FABIO ANDINA**

Als Leser/Innen dieses Romans verbringen wir ein paar Spätherbsttage mit Felice und seinem Nachbarn zuhinterst im Val Blenio im Tessin. Felice folgt einem immer gleichen Tagesablauf: Frühmorgens eine Wanderung den Berg hinauf zu einem pozzo, einer Bach-Gumpe, später ein Besuch bei Sosto dem Bauern, dann Holzhacken, ein Gang ins Dorf, eine kurze Fahrt ins Nachbardorf, ein Besuch bei einer Nachbarin, ein Abstecher in eine Bar. Hier trifft Felice täglich dieselben Menschen, Dörfner wie er. Felice ist anspruchslos, grosszügig, nachdenklich, und manchem mag er als Kauz erscheinen. Doch er wird seinem Namen gerecht. Ein Buch über inneren Frieden und die Kunst des Ungekünstelten. Tessin von seiner schönsten Seite!

Kommen Sie in unserer Bibliothek vorbei und leihen Sie sich dieses Buch aus! Sie finden bei uns über 9'000 Medien und viele weitere auch digital unter [www.dibioist.ch](http://www.dibioist.ch).

Gemeindebibliothek Eschenbach,  
Rapperswilerstrasse 12,  
8733 Eschenbach

Montag 18-20 Uhr,  
Dienstag 8.30-11 Uhr,  
Mittwoch 14-17 Uhr,  
Samstag, 9-12 Uhr

**AUFGEPASST: da wir während der Corona-Krise längere Zeit schliessen mussten, ist die Gemeindebibliothek während den Sommerferien wie folgt geöffnet:**

1. und 5. Schulferien-Woche zu den normalen Öffnungszeiten

vom 13.7. bis 18.8.2020 immer samstags (18.8.2020 Nationalfeiertag, geschlossen). Wir freuen uns auf Sie!

## 3. Juli 2020 - 14. August 2020

Datum	Zeit	Anlass	Lokalität	Organisator
3.7.	12:00	Senioren-Mittagstisch	Rest. Rössli, St. Gallenkappel	Pro Senectute St.Gallenkappel
3.7.	12:00	Hauptversammlung	Talstation, Atzmännig	Skiclub Goldingen
6.7. bis 17.7.		Zeltlager	Hagendorn, Kanton Zug	Jubla Eschenbach
14.7.	12:00	Senioren-Mittagstisch	Gasthaus zum Rössli, Goldingen	Pro Senectute
16.7.	11:30	Senioren-Mittagstisch	Restaurant Mürtschen	Pro Senectute Eschenbach
1.8.	10:30	Atzmännig-Markt	Atzmännig	Verein Goldingertal Eschenbach
1.8.	13:30	Bundesfeier	Arena Bildstöckli, Eschenbach	Gemeinderat & Kulturkommission
6.8.	11:30	Senioren-Mittagstisch	Restaurant Mürtschen	Pro Senectute Eschenbach
7.8.	12:00	Senioren-Mittagstisch	Rest. Altschwand, Rüeterswil	Pro Senectute St.Gallenkappel
8.8.	18:00	OpenAir Rüeterswil	Pausenplatz Schulhaus Rüeterswil	Felix Rüegg
10.8.	19:00	Start Ski Team	Kraftraum, Eschenbach	Skiclub Goldingen
11.8.	12:00	Senioren-Mittagstisch	Gasthaus zum Rössli, Goldingen	Pro Senectute
11.8.	18:00	Start Ski Team	Turnhalle, Goldingen	Skiclub Goldingen
14.8.	19:30	Firobigmusig MG St. Gallenkappel	Rest. Rössli, St. Gallenkappel	Musikgesellschaft St. Gallenkappel

**Neues Coronavirus**

**SO SCHÜTZEN WIR UNS.**

✓ Testen



Bei Symptomen sofort testen lassen und zuhause bleiben.

✓ Tracing



Zur Rückverfolgung wenn immer möglich Kontaktdaten eingeben.

✓ Isolation/Quarantäne



Bei positivem Test: Isolation. Bei Kontakt mit positiv getesteter Person: Quarantäne.

[www.bag-coronavirus.ch](http://www.bag-coronavirus.ch)

## SwissCovid stoppt Infektionsketten.



Jetzt App downloaden.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra  
  
Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG  
Office fédéral de la santé publique OFSP  
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP  
Uffizi federal da sanadad publica UFSP

## IMPRESSUM Eschenbach aktuell

8. Jahrgang · 3. Juli 2020

### Herausgeberin

Gemeinde Eschenbach SG  
Rickenstrasse 12, 8733 Eschenbach

### Auflage

ca. 4600 Exemplare

### Druck

Rüegg Druck GmbH, Eschenbach

### Redaktion und Gestaltung

Gemeinderatskanzlei, Redaktion  
«Eschenbach aktuell»  
Tanja Schmuki, 055 286 15 52  
redaktion@eschenbach.ch

### Inserate und Beilagen

Nicole Steiner, 055 286 15 56  
redaktion@eschenbach.ch

### Nächstes Heft / Annahmeschluss\*

Nr. 09/20: 14. August 2020 (\*3. August)

### Bilder

Titelbild: L. Gübeli (www.larsphotography.ch),  
JMS-Gruppe, div. Kommissionen, Verein  
Konkret, T. Von Rotz, ESGO, Honex AG, zVg

### Weitere Informationen

www.eschenbach.ch › Kommunikation

